




# Livret en Facile à Lire et à Comprendre

Visite des collections  
qui sont toujours au Musée Goya.

# Sommaire

Qu'est-ce-que le musée Goya ?.....	3
Les collections qui sont tout le temps au musée.....	5
Plan du musée par époque.....	6
Présentation d'une peinture : <b>Saint Jean l'Évangéliste</b> .....	7
Présentation d'une peinture : <b>Philippe 4 en chasseur</b> .....	9
Présentation du peintre <b>Diego Velázquez</b> .....	11
Présentation d'une peinture : <b>La Vierge au chapelet</b> .....	12
Présentation du peintre <b>Bartolomé Esteban Murillo</b> .....	14
Présentation d'une peinture : <b>L'autoportrait aux lunettes</b> .....	15
Présentation d'une peinture : <b>La Junte de Philippines</b> .....	16
Présentation d'une peinture : <b>Portrait de Francisco del Mazo</b> ...	18
Présentation du peintre <b>Francisco de Goya y Lucientes</b> .....	19
Présentation d'une sculpture : <b>Médée</b> .....	20
<b>Histoire de Médée</b> .....	21
Présentation de la peinture : <b>Buste d'homme écrivant</b> .....	22
Présentation du peintre <b>Pablo Picasso</b> .....	23
<b>Dictionnaire</b> .....	24



Quand il y a le dictionnaire  après un mot, cela veut dire que le mot est **expliqué** à la fin de ce livret.



# Qu'est-ce que le Musée Goya ?

---

Le musée Goya est un **musée d'art**.

Le musée montre l'**art hispanique** .


Le musée a été ouvert en **1840**.

Il s'appelait, alors, le **musée de Castres**.



Le musée est devenu important  
grâce aux cadeaux de la famille **Briguiboul**.

Marcel Briguiboul **était** :

- **artiste** peintre
- **collectionneur d'art** .

Marcel Briguiboul a **donné** au musée 80 **œuvres** .

Le musée avait aussi 3 **tableaux** du peintre Goya.

En **1947**, le musée de Castres change de nom  
pour s'appeler le musée Goya.

**Gaston Poulain**, qui s'occupe du musée à l'époque,  
choisit de montrer surtout de l'art espagnol.

En 1949, le **musée du Louvre** de **Paris** prête  
des œuvres importantes des peintres :

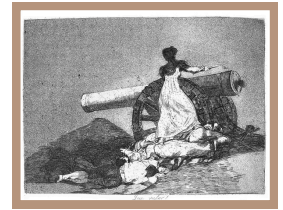
- **Murillo**
- **Velázquez**.

Aujourd'hui, le musée Goya a **520** œuvres :

- des **peintures**



- des **gravures**



- des **sculptures**



- des **monnaies**



- des **meubles**



- des **objets d'art**



- des **armes.**





# Les collections qui sont toujours au musée

---

On peut trouver les collections  
dans les **20** salles du musée.

Les œuvres qui ont été faites à la même époque  
sont **ensemble**, dans les même salles.

Les œuvres d'art du musée ont été faites  
pendant :

- le **Moyen Âge**  
qui est du 5<sup>ème</sup> siècle au 15<sup>ème</sup> siècle
- la **Renaissance**  
qui est au 15<sup>ème</sup> siècle au 16<sup>ème</sup> siècle
- le **Siècle d'Or**  
qui est du 16<sup>ème</sup> siècle au 17<sup>ème</sup> siècle
- le **temps de Goya**  
qui est du 18<sup>ème</sup> siècle au 19<sup>ème</sup> siècle
- l'**art moderne**  
qui est du 19<sup>ème</sup> siècle au 20<sup>ème</sup> siècle
- l'**art contemporain**  
qui est du 20<sup>ème</sup> siècle au 21<sup>ème</sup> siècle.

Il y a très longtemps

Moyen Âge

Renaissance

Le Siècle d'Or

Le temps de  
Goya

L'art  
moderne

L'art  
contemporain

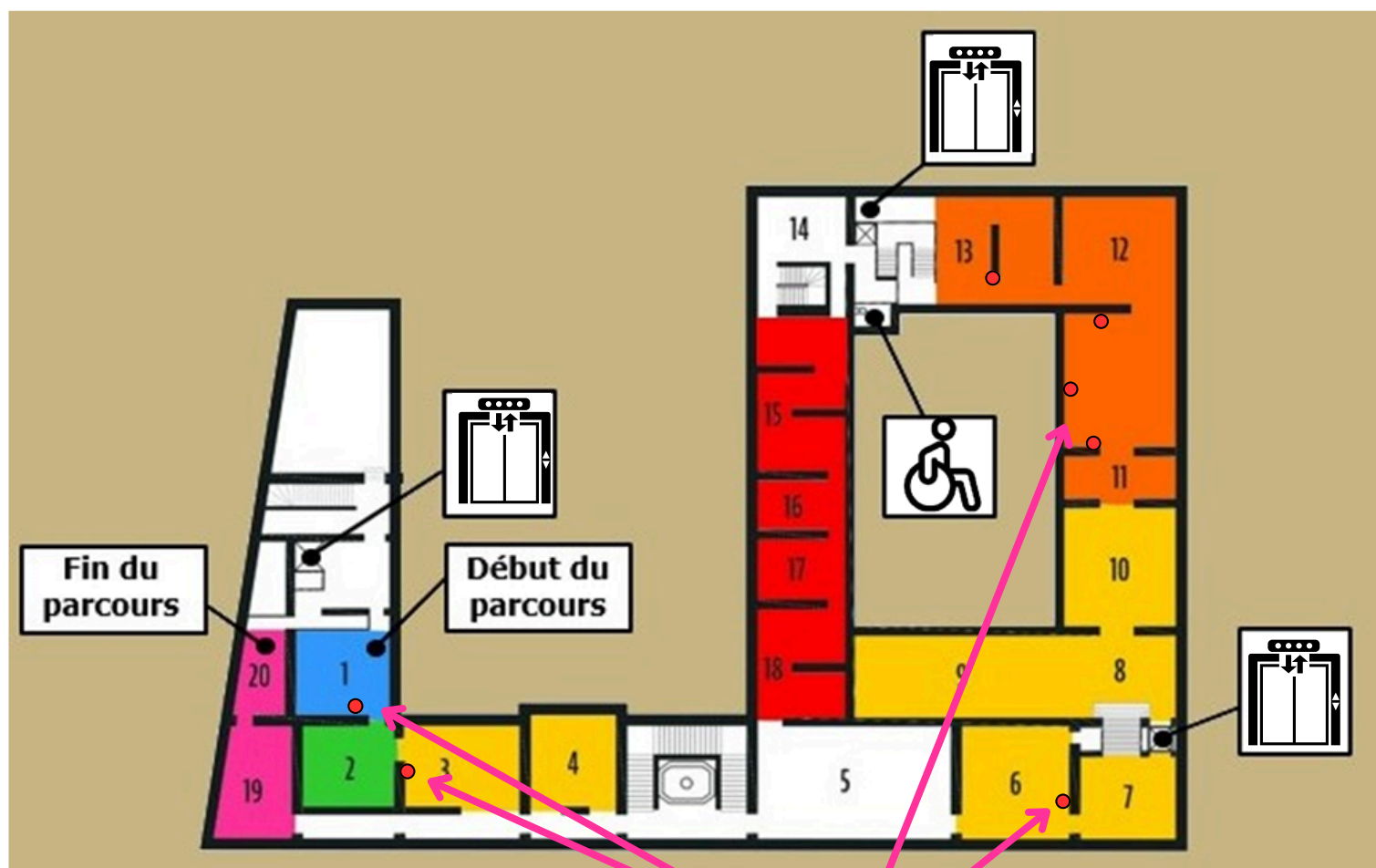
Maintenant

Dans le musée, il y a 4 portes **coulissantes**  
qui s'ouvrent toutes seules pendant la visite.

Il faut **attendre** un peu devant la porte  
pour qu'elles s'ouvrent.



# Plan du musée par époque



Chaque **couleur** sur le plan correspond à une époque :

-  **Moyen Âge**
-  **Renaissance**
-  **Le Siècle d'Or**
-  **Le temps de Goya**
-  **L'art moderne**
-  **L'art contemporain**

● Les points rouges montrent les œuvres du musée qui sont présentées de ce livret.



# Présentation d'une peinture : **Saint Jean l'Évangéliste**

Joan Mates a **peint** cette œuvre au 15<sup>e</sup> siècle.

Cette œuvre est une peinture sur du **bois**.




Cette œuvre est un **élément de retable** qui se trouve derrière l'**autel** d'une église. L'autel c'est une **table** où le prêtre fait la messe.



Il peut y avoir **plusieurs** décorations dans un **retable**, il y a :

- des **peintures**
- des **sculptures**.

Cette œuvre représente **Saint Jean**. Saint Jean est un **apôtre** .

Dans cette œuvre, Saint Jean est sur l'île de **Patmos**. Patmos est une île en **Grèce**.

Saint Jean est assis sur un **banc**.



En bas et à gauche de l'œuvre, on voit une **bête à 7 têtes**.

La bête à 7 têtes **représente** :

- la **fin** du monde
- le **mal**.

La bête à 7 têtes est contre Dieu dans la **religion chrétienne** 📖.

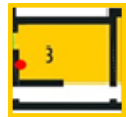


Saint Jean **écrit** :

- sur du **papier** avec une plume
- l'**Évangile** 📖.







# Présentation d'une peinture : **Philippe 4 en chasseur**

**Diego Velázquez** a peint ce tableau en 1630.

Diego Velázquez a **peint** les portraits  de :

- **Philippe 4**
- la **famille de Philippe 4**.

Philippe 4 était **roi d'Espagne**.

Philippe 4 est :

- **né** en 1605
- **mort** en 1665.

Dans ce tableau,  
**Philippe 4** porte un costume de chasse.

Il tient dans :

- une main un **fusil**
- l'autre main une **casquette**.

Philippe 4 va **chasser** des animaux.

A côté du roi,  
il y a un **chien** de chasse assis.

Le chien montre que les gens importants  
qui sont avec le roi  
seront **toujours** avec lui.



Il y a un **arbre** derrière Philippe 4.

Cet arbre est un **chêne**.

Pour les rois, le **chêne** montre :

- la **force**
- la longue **vie**.

L'arbre fait partie d'un paysage,  
au bord d'une forêt.

L'arbre **montre** la nature.

Ce paysage se trouve au fond du tableau.



Il existe un **deuxième** tableau  
qui ressemble à celui qui est devant vous.

Le deuxième tableau se trouve  
au Musée du Prado à **Madrid**.  
Madrid est en **Espagne**.

Sur ce deuxième tableau  
Philippe 4 porte sa casquette sur la **tête**.



# Présentation du peintre **Diego Velázquez**

---

Diego Velázquez est un peintre célèbre qui a vécu en **Espagne**.

Diego Velázquez est :

- né en **1599** à **Séville**, en **Espagne**
- mort en **1660**.

Diego Velázquez était le **peintre** du roi **Philippe 4**.

Il est devenu peintre du roi quand il avait **24 ans**.

Un peintre du roi est un peintre qui peint toutes les peintures que lui demande le **roi**.

Diego Velázquez a peint des tableaux célèbres comme :

- les **Ménines**  
Diego Velázquez s'est peint lui-même dans un coin de ce tableau.



- les **Fileuses**
- la **Reddition de Bréda**.



# Présentation d'une peinture : **La Vierge au chapelet**

**Bartholomé Esteban Murillo** a peint cette œuvre vers 1650.

Elle représente une **femme**.

Cette femme est la **Vierge Marie** qui tient un enfant dans ses bras.

Cet enfant s'appelle l'**Enfant Jésus**.

C'est une peinture **religieuse** 📖.

Le tableau **montre** 2 personnes de la Sainte Famille.

Dans la Sainte Famille, il y a :

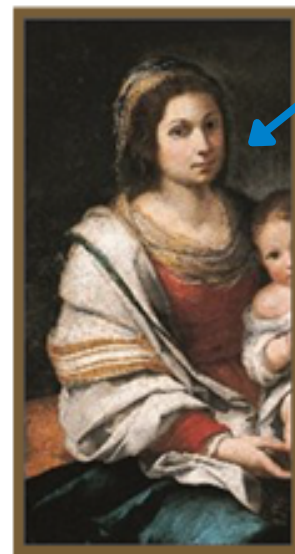
- **Jésus**
- **Marie**
- **Joseph.**

La Vierge est habillée comme une jeune femme de **Séville**.  
Séville est une ville **d'Espagne**.

Beaucoup d'**artistes** au 17<sup>e</sup> siècle travaillent à Séville.

Séville était une ville :

- **riche**
- **importante.**





La Vierge est très **douce**  
dans ses gestes.

On voit que la Vierge Marie :

- montre beaucoup d'**amour**  
à son enfant
- prend **soin** de son enfant.


L'enfant joue avec un **chapelet** dans ses mains.  
Le chapelet :

- a la forme d'un **collier**
- est un objet **religieux**.



La Vierge et son enfant ont **plusieurs**  
vêtements.


La Vierge porte :

- un **châle**  blanc et orange sur ses épaules.
- une **robe** rouge et orange.
- un **drap** bleu est **posé** sur ses genoux.



L'enfant Jésus **porte** un linge blanc.

Les **vêtements** semblent doux.

Les peintres peignaient beaucoup  
la Sainte Famille durant la **Contre-Réforme**.  
La Contre-Réforme est une période  
où l'église veut que les gens croient davantage  
dans la **religion chrétienne** .

# Présentation du peintre **Bartolomé Esteban Murillo**

---

Bartolomé Esteban Murillo est un **peintre** :

- né en **1614** à Séville, en Espagne
- mort en **1682**.

C'est le peintre le plus connu  
du **Siècle d'Or**.

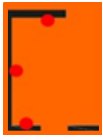
Le Siècle d'Or est une époque  
où il y a de plus en plus d'**art** en Espagne.

Murillo était appelé le **peintre de la douceur**  
car il donne de la douceur à l'image  
qu'il peint.

Il a peint :

- des **femmes**
- des **enfants**
- des moments de la vie de **tous les jours**,  
comme des gens en train de manger.





# Présentation d'une peinture : L'autoportrait aux lunettes

---

Goya a peint cet **autoportrait**.

Un autoportrait est une peinture où l'artiste se peint **lui-même**.

Cette peinture **montre** Goya.

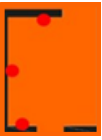
Quand il a peint ce tableau, Goya avait plus de 50 ans.

Goya est très **célèbre** quand il peint ce tableau.

Goya se **peint** :

- de **trois-quarts**  
Trois-quarts veut dire que la personne est montré de **côté**.
- en **buste**.  
Cela veut dire que Goya montre de sa tête jusqu'aux épaules.





# Présentation d'une peinture : **La Junte de Philippines**

Cette peinture est la plus grande **peinture d'histoire** de Goya.  
Une peinture d'histoire est une œuvre qui montre un moment important dans l'**Histoire**.

Goya montre une **réunion** de la Compagnie royale des Philippines.



La **Compagnie royale des Philippines** est un groupe de gens qui faisaient du **commerce** entre :

- l'**Espagne**
- les **Philippines**.  
Les Philippines sont des îles en Asie.

Le roi Ferdinand 7 est **montré** au milieu de l'œuvre.

Ferdinand 7 était un roi **sévère**.

Personne n'**écoute** le roi.

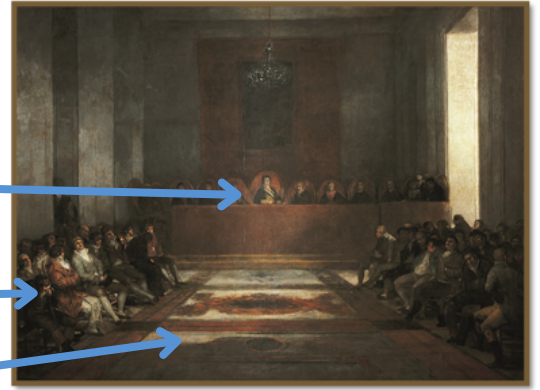
Dans cette œuvre,  
Goya **montre** qu'il n'est pas d'accord avec ce que fait le roi.





La **lumière** dans le tableau vient de la droite.  
La lumière éclaire :

- le **Roi**
- le **groupe** de gens à gauche du tableau.
- le **sol**.



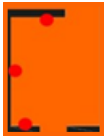
Un personnage se trouve caché à gauche.

Le personnage caché est **Miguel de Lardizabal** qui est :

- le **président** de la Compagnie royale des Philippines
- le **ministre** des Indes.



Goya l'a peint caché car le roi l'a **exilé**.  
Exilé veut dire qu'il n'a pas le droit de vivre dans son **pays**.



## Présentation d'une peinture : **Portrait de Francisco del Mazo**

---

Un **portrait** est une œuvre qui montre une personne.

Francisco del Mazo était une personne **importante**.

Francisco del Mazo était un **banquier** important.

Goya ne représente pas les **main**s de Francisco del Mazo.

Une main est **difficile** à peindre.

Si les personnes voulaient que leurs mains soient peintes, elles **payaient** les peintres plus cher.

---



Goya a fait des gravures qui s'appellent **les Caprices**.

Ces gravures sont dans la salle suivante, c'est la salle **12**.



# Présentation du peintre **Goya**

---

Le vrai prénom et nom de Goya est **Francisco de Goya Lucientes**.

Le musée porte le nom de musée **Goya** depuis 1947.

Goya était un grand **peintre** espagnol.


Il est :

- né en **1746**
- mort en **1828**.

Goya est parti en **Italie** lorsqu'il apprenait à peindre.  
Il a **copié** les œuvres des grands peintres Italiens.



Goya peignait tellement bien que le **roi d'Espagne** a voulu qu'il travaille pour lui.

Goya **peignait** tous les tableaux que les rois lui demandaient de faire.  
C'est le premier peintre de la **cour d'Espagne** .

Goya a **peint** pour :

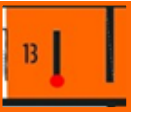
- le roi **Charles 3**
- le roi **Charles 4**.

Goya a connu la **guerre**.  
La guerre fait changer les gens.

Il a fait des gravures  qui s'appellent **Les désastres de la guerre**.



# Présentation d'une sculpture : **Médée**



Venencio Vallmitjana y Barbany a fait cette sculpture en **1875**.

Elle est faite en **marbre** blanc.  
Le marbre est une **pierre**.

Cette sculpture montre **Médée**.

Médée est un personnage du mythe  qui s'appelle **Les Argonautes**.



Médée tient un **poignard**.



Sur cette sculpture, on voit Médée :

- en **colère**
- **triste**.





## Histoire de Médée

Dans le mythe des Argonautes,  
Médée est une **magicienne**.

Médée est amoureuse de **Jason**.

Jason est le **héros** du mythe des Argonautes.

Médée et Jason ont **2** fils qui s'appellent :

- **Merméros**
- **Phérès**.

Un jour, Jason tombe amoureux  
d'une autre femme **Créuse**.  
Créuse est la fille de **Créon**  
qui est roi de Thèbes, en Grèce.

Alors Médée se sent très **mal**  
car Jason ne l'aime plus.

Médée est très en colère  
et se **venge**.

Elle **tue** leurs 2 fils avec un poignard.

Médée tue aussi **Créuse** en lui offrant  
une robe magique.

En effet, quand Créuse met cette robe,  
elle prend **feu** et la brûle.



# Présentation de la peinture **Buste d'homme écrivant**

Pablo Picasso a peint cette œuvre en **1971**.

Cette œuvre montre un **écrivain**.

Un écrivain est une personne qui **écrit** :

- des **livres**
- de la **poésie**.

Le personnage est **déformé**.

Déformé cela veut dire qu'il ne ressemble pas trop à la vraie personne.

Le personnage est en même temps : de **face** avec sa tête **tournée** sur le côté.



L'homme est en train **d'écrire**.

On ne sait pas qui est cet **écrivain**.

Cette peinture **montre** peut-être un ami de Pablo Picasso.



# Présentation du peintre **Pablo Picasso**

---

Pablo Picasso est un **peintre** célèbre :

- né en **1881**
- mort en **1973**.

Pablo Picasso a **vécu** en France.

Il avait beaucoup d'**amis** d'écrivains.



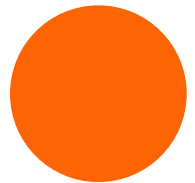
Pablo Picasso est un **peintre** très important.

Il a inventé le **cubisme**.

Le cubisme est une **manière** de peindre.

Le cubisme c'est peindre  
avec des formes **géométriques**,  
comme :

- le **carré**
- le **rond**
- le **rectangle**
- le **cube**.





## Apôtre

Un apôtre est un homme qui répète les paroles de Jésus Christ.

Jésus Christ est le fils de Dieu chez les Chrétiens.



## Art hispanique

L'Art hispanique est l'art qui a été fait en Espagne.

## Châle

Un châle est un grand morceau de tissu que les gens mettent sur leurs épaules pour avoir chaud.

## Collectionneur d'art

Un collectionneur d'art est une personne qui :

- achète
- garde des œuvres d'art comme des peintures ou des sculptures.



## Commerce

Le commerce est l'activité où les gens :

- vendent
- achètent des choses.

## Cour d'Espagne

La Cour d'Espagne sont les personnes qui vivent auprès du roi et de la reine d'Espagne.

## Évangile

L'Évangile est le texte qui raconte :

- la vie de Jésus-Christ
- la vie de la famille de Jésus-Christ



## Gravure

La gravure est une façon de faire de l'art. On utilise des outils pour faire des images en creusant des surfaces dures. Avec une gravure, on peut faire plusieurs copies de la même œuvre.



## Jeune femme sévillane

Une jeune femme sévillane c'est une jeune femme qui vient d'une ville qui s'appelle Séville, en Espagne.

## Mythe

Un mythe raconte l'histoire :

- des dieux
- des demi-dieux
- de héros avec des pouvoirs spéciaux
- d'animaux magiques.





## **Œuvre**

Une œuvre est quelque chose de spécial fait par un artiste, comme par exemple :

- un dessin, une peinture
- une chanson
- une sculpture.



## **Peinture religieuse**

Une peinture religieuse c'est une peinture qui montre des images de religion.



## **Portrait**

Le portrait est un dessin qui montre :

- une personne
- plusieurs personnes.



## **Religion chrétienne**

La religion chrétienne est de croire :

- en Dieu
- en Jésus-Christ.



# Le musée Goya vous remercie de votre visite !

## CONTACT

Hôtel de Ville  
BP 10406  
81100 CASTRES



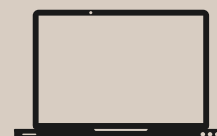
[goya@ville-castres.fr](mailto:goya@ville-castres.fr)



05 63 71 59 30



[museegoya.fr](http://museegoya.fr)



## Transcription en FALC par l'AgaPei, Atelier FALC de Chantecler

### Copyrights :

Musée Goya © Ville de Castres / © Logo européen Facile à lire : Inclusion Europe. Plus d'informations sur le site [easy-to-read.eu](http://easy-to-read.eu), Domaine public / © Logo Handicap mental, Domaine public / Salle du musée Goya © B.N © Ville de Castres / La Vierge au chapelet, Murillo Bartolomé Estebán, vers 1650, Dépôt Musée du Louvre © Ville de Castres / Série les Caprices, Francisco de Goya, 1797/99 © Ville de Castres / Prophète, Pablo Gargallo, 1933, Dépôt Fonds Gargallo © Ville de Castres / Asnería, Pilar Albarracín, 2010, Dépôt Musée des Abattoirs © Ville de Castres / Dinar des Almoravides, 1165 - 1166 © Ville de Castres / Table en marbre, école française, XVIIIème siècle © Ville de Castres / Albarelle, école espagnole, XVème siècle © Ville de Castres / Poire à poudre, XVIème siècle, Legs Pierre Bruguiboul © Ville de Castres / Les Triomphes de César, Anonyme (Ecole espagnole), 1505-1520, Dépôt Musée des Art décoratifs de Paris © Ville de Castres / Portes coulissantes © Ville de Castres / Saint Jean l'Evangéliste à Patmos, Joan Mates, XVème siècle, Legs de Pierre Bruguiboul © Ville de Castres / Retable de l'église Notre-Dame-des-Anges, Collioure © Domaine Public / Portrait de Philippe IV en chasseur, Velázquez Diego Rodriguez de Silva y, vers 1634, Dépôt Musée du Louvre © Ville de Castres / Felipe IV, cazador, Velázquez Diego Rodriguez de Silva y © Museo Nacional del Prado / Las Meninas, Velázquez Diego Rodriguez de Silva y © Museo Nacional del Prado / Autoportrait, Bartolomé Esteban Murillo, vers 1670 © The National Gallery. Plus d'informations sur <https://www.nationalgallery.org.uk/paintings/bartolome-esteban-murillo-self-portrait>. Autoportrait aux lunettes, Francisco de Goya y Lucientes, vers 1800, Legs Pierre Bruguiboul © Ville de Castres / La Junte des Philippines, Francisco de Goya y Lucientes, 1815, Legs Pierre Bruguiboul © Ville de Castres / Portrait de Francisco del Mazo, Francisco de Goya y Lucientes, vers 1815-1820, Legs Pierre Bruguiboul © Ville de Castres / Médée, Vallmitjana y Barbany Venencio, 1875 © Ville de Castres